

**Ordinanza
sulla distribuzione di compresse allo iodio
alla popolazione
(Ordinanza sulle compresse allo iodio)**

del 22 gennaio 201 (Stato 15 aprile 2023)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 20 e 47 della legge federale del 22 marzo 1991¹
sulla radioprotezione,

ordina:

Art. 1 Oggetto

¹ La presente ordinanza disciplina l'approvvigionamento della popolazione con compresse allo iodio in caso di evento che possa costituire un pericolo per la popolazione in seguito all'emissione di iodio radioattivo.

² L'approvvigionamento comprende l'acquisto, la distribuzione, il magazzinaggio e la consegna a titolo preventivo delle compresse allo iodio.

Art. 2 Compiti della Farmacia dell'esercito

¹ La Farmacia dell'esercito provvede affinché:

- a. le compresse allo iodio siano acquistate per tutta la popolazione;
- b. il quantitativo necessario di compresse allo iodio venga messo a disposizione degli organi responsabili della distribuzione e del magazzinaggio a titolo preventivo;
- c. vi sia sempre una riserva sufficiente di compresse allo iodio;
- d. lo stato delle compresse allo iodio immagazzinate dai Cantoni e dai Comuni sia controllato in caso di necessità;
- e. raggiunta la data di scadenza, le compresse allo iodio siano sostituite tempestivamente;
- f. le compresse allo iodio diventate inutilizzabili siano riprese ed eliminate adeguatamente.

² Essa può incaricare terzi della distribuzione delle compresse allo iodio alle economie domestiche.

RU 2014 419

¹ RS 814.50

Art. 3 Distribuzione a titolo preventivo delle compresse allo iodio nei Comuni in un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero

¹ Le compresse allo iodio sono distribuite a titolo preventivo a tutte le persone che soggiornano regolarmente nei Comuni situati in un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero; sono eccettuati gli impianti nucleari in fase di smantellamento. I Comuni sono elencati nell'allegato.²

² Le compresse allo iodio sono distribuite alle economie domestiche e ai luoghi di distribuzione quali aziende, scuole, strutture di custodia collettiva diurna, amministrazioni e altre istituzioni pubbliche e private.

³ La Farmacia dell'esercito provvede alla distribuzione, a titolo preventivo e in quantità sufficiente, delle compresse allo iodio in imballaggio standard di sicurezza per i bambini.

⁴ Su domanda, i Cantoni e i Comuni notificano alla Farmacia dell'esercito gli indirizzi dei luoghi di distribuzione secondo il capoverso 2, indicando il quantitativo necessario.

⁵ Essi provvedono affinché i nuovi residenti siano provvisti di compresse allo iodio.

Art. 4 Immagazzinamento di un quantitativo ulteriore di compresse allo iodio nei Comuni in un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero in caso di evento grave

Oltre alla distribuzione a titolo preventivo secondo l'articolo 3, la Farmacia dell'esercito provvede all'immagazzinamento di un quantitativo ulteriore di compresse allo iodio presso le farmacie e le drogherie nei Comuni di cui all'allegato per garantire che, in caso di evento grave, la popolazione abbia la possibilità di ritirare personalmente tali compresse.

Art. 5 Distribuzione, magazzino e consegna di compresse allo iodio nelle altre regioni della Svizzera

¹ Nelle regioni della Svizzera oltre un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero, i Cantoni provvedono a un magazzino decentralizzato adeguato di compresse allo iodio in imballaggio standard di sicurezza per i bambini e in quantità sufficiente in modo da consentire l'approvvigionamento della totalità della loro popolazione in caso di evento grave.

² Essi predispongono la consegna delle compresse allo iodio in modo che, conformemente all'articolo 8, nelle 12 ore che seguono l'ordine di distribuzione possano essere distribuite alla popolazione.

³ Essi si procurano le compresse allo iodio in quantità necessaria presso la Farmacia dell'esercito.

⁴ Su domanda, i Cantoni notificano alla Farmacia dell'esercito i luoghi di immagazzinamento e le riserve di compresse allo iodio immagazzinate.

² Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 10 mar. 2023, in vigore dal 15 apr. 2023 (RU 2023 148).

Art. 6 Condizioni di magazzinaggio delle compresse allo iodio

Le compresse allo iodio devono essere immagazzinate a temperatura ambiente (15–25 °C), al riparo dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.

Art. 7 Garanzia dell'approvvigionamento e della qualità

¹ I Comuni di cui all'allegato provvedono a riserve sufficienti di compresse allo iodio per essere in grado di approvvigionare i nuovi residenti e le truppe stazionate temporaneamente in tempo di pace e di compensare le perdite.

² Nell'ambito della prova annuale di funzionamento delle sirene d'allarme, la popolazione dei Comuni di cui all'allegato è invitata a controllare la disponibilità delle proprie compresse allo iodio.

Art. 8 Ordine di consegna e assunzione delle compresse allo iodio

¹ In caso di un evento con aumento della radioattività, lo Stato maggiore federale Protezione della popolazione (OSMFP) secondo l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 2 marzo 2018³ sullo Stato maggiore federale Protezione della popolazione ordina:⁴

- a. in quali regioni della Svizzera oltre un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero devono essere consegnate le compresse allo iodio alla popolazione;
- b. in quali regioni della Svizzera e per quale durata le compresse allo iodio devono essere predisposte e quando devono essere assunte.

² Se la comunicazione con lo Stato maggiore federale competente è perturbata, la competenza passa ai governi cantionali.

³ I criteri decisionali per ordinare l'assunzione delle compresse allo iodio sono stabiliti nella Strategia dei provvedimenti in funzione delle dosi di cui all'allegato 2 dell'ordinanza dell'11 novembre 2020⁵ sulla protezione della popolazione.⁶

⁴ L'Ufficio federale della sanità pubblica fissa il dosaggio delle compresse allo iodio.

Art. 9 Informazione sulla profilassi con lo iodio

¹ Il titolare dell'omologazione in collaborazione con l'Ufficio federale della sanità pubblica mette a disposizione dei Cantoni e dei Comuni le informazioni medico-scientifiche necessarie per la pianificazione e l'attuazione della profilassi con lo iodio.

² Provvede affinché gli specialisti e la popolazione siano informati della profilassi con lo iodio.

³ RS 520.17

⁴ Nuovo testo giusta il n. II 5 dell'all. 3 all'O del 2 mar. 2018 sullo Stato maggiore federale Protezione della popolazione, in vigore dal 1° apr. 2018 (RU 2018 1093).

⁵ RS 520.12

⁶ Nuovo testo giusta l'all. 3 n. II 9 dell'O dell'11 nov. 2020 sulla protezione della popolazione, in vigore dal 1° gen. 2021 (RU 2020 5087).

Art. 10 Finanziamento

¹ Per l'acquisto e la distribuzione a titolo preventivo, i controlli, la sostituzione e l'eliminazione delle compresse allo iodio che hanno raggiunto la data di scadenza come pure per l'informazione della popolazione e degli specialisti, gli esercenti degli impianti nucleari si assumono la totalità dei costi nei Comuni di cui all'allegato e la metà dei costi totali nelle regioni della Svizzera oltre un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero. Essi versano un'indennità forfettaria ai Cantoni e ai Comuni per i costi di distribuzione, di magazzinaggio e di consegna delle compresse allo iodio nei Comuni di cui all'allegato.

² La Confederazione si assume i costi relativi alle regioni della Svizzera oltre un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero che non sono coperti dagli esercenti degli impianti nucleari per l'acquisto a titolo preventivo, i controlli, la sostituzione e l'eliminazione delle compresse allo iodio, come pure per l'informazione della popolazione e degli specialisti.

³ I Cantoni e i Comuni si assumono i costi relativi alle regioni della Svizzera situate oltre un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero per la distribuzione, il magazzinaggio e la consegna delle compresse allo iodio a titolo preventivo.

Art. 11 Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza del 1° luglio 1992⁷ sulla distribuzione di compresse allo iodio alla popolazione è abrogata.

Art. 12 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° marzo 2014

⁷ [RU 1992 1421; 2003 405; 2008 121; 2010 5191 art. 20 n. 5, 5395 all. 2 n. II 4]

*Allegato*⁸
(art. 3 cpv. 1)

Comuni situati in un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero (sono eccettuati gli impianti nucleari in corso di smantellamento)

Cantone	Comune
Argovia	Aarau, Aarburg, Abtwil, Ammerswil, Aristau, Arni, Auenstein, Auw, Baden, Beinwil, Beinwil am See, Bellikon, Bergdietikon, Berikon, Besenbüren, Bettwil, Biberstein, Birmenstorf, Birr, Birrhard, Birrwil, Boniswil, Boswil, Bottenwil, Böttstein, Bözberg, Böztal, Bremgarten, Brittnau, Brugg, Brunegg, Buchs, Bünzen, , Büttikon, Buttwil, Densbüren, Dietwil, Dintikon, Dotikon, Döttingen, Dürrenäsch, Eggenwil, Egliswil, Ehrendingen, Eiken, Endingen, Ennetbaden, Erlinsbach, Fahrwangen, Fischbach-Göslikon, Fisibach, Fislisbach, Freienwil, Frick, Full-Reuenthal, Gansingen, Gebenstorf, Geltwil, Gipf-Oberfrick, Gontenschwil, Gränichen, Habsburg, Hägglingen, Hallwil, Hausen, Hellikon, Hendschiken, Herznach-Ueken, Hirschthal, Holderbank, Holziken, Hunzenschwil, Islisberg, Jonen, Kaise-raugst, Kaisten, Kallern, Killwangen, Kirchleerau, Klingnau, Koblenz, Kölliken, Künten, Küttigen, Laufenburg, Leibstadt, Leimbach, Lengnau, Lenzburg, Leuggern, Leutwil, Lupfig, Magden, Mägenwil, Mandach, Meisterschwanden, Mellikon, Mellingen, Menziken, Merenschwand, Mettauertal, Möhlin, Mönthal, Moosleerau, Möriken-Wildegg, Muhen, Mühlau, Mülligen, Mumpf, Münchwilen, Murgenthal, Muri, Neuenhof, Niederlenz, Niederrohrdorf, Niederwil, Oberentfelden, Oberhof, Oberkulm, Oberlunkhofen, Obermumpf, Oberrohrdorf, Ober-rüti, Obersiggenthal, Oberwil-Lieli, Oeschgen, Oftringen, Olsberg, Othmarsingen, Reinach, Reitnau, Remetschwil, Remigen, Rheinfelden, Riniken, Rothrist, Rottenschwil, Rudolfstet-ten-Friedlisberg, Rüfenach, Rupperswil, Safenwil, Sarmenstorf, Schafisheim, Schinznach, Schlossrued, Schmiedrued, Schneisingen, Schöffland, Schupfart, Schwaderloch, Seengen, Seon, Siglistorf, Sins, Sisseln, Spreitenbach, Staffelbach, Stau-fen, Stein, Stetten, Strengelbach, Suhr, Tägerig, Tegerfelden, Teufenthal, Thalheim, Turgi, Uerkheim, Uezwil, Unterentfel-den, Unterkulm, Unterlunkhofen, Untersiggenthal, Veltheim, Villigen, Villmergen, Villnachern, Vordemwald, Wallbach, Waltenschwil, Wegenstetten, Wetingen, Widen, Wiliberg, Windisch, Wittnau, Wohlen, Wohlenschwil, Wölflinswil,

⁸ Nuovo testo giusta il n. II dell'O del 10 mar. 2023, in vigore dal 15 apr. 2023 (RU 2023 148).

Cantone	Comune
	Würenlingen, Würenlos, Zeihen, Zeiningen, Zetzwil, Zofingen, Zufikon, Zurzach, Zuzgen
Basilea Campagna	Aesch, Allschwil, Anwil, Arboldswil, Arisdorf, Arlesheim, Augst, Bennwil, Biel-Benken, Binningen, Birsfelden, Blauen, Böckten, Bottmingen, Bretzwil, Brislach, Bubendorf, Buckten, Burg im Leimental, Buus, Diegten, Diepflingen, Dittingen, Duggingen, Eptingen, Ettingen, Frenkendorf, Füllinsdorf, Gelterkinden, Giebenach, Grellingen, Häfelfingen, Hemmiken, Hersberg, Hölstein, Itingen, Känerkinden, Kilchberg, Lampenberg, Langenbruck, Läufelfingen, Laufen, Lausen, Lauwil, Liedertswil, Liesberg, Liestal, Lupsingen, Maisprach, Münchenstein, MuttENZ, Nenzlingen, Niederdorf, Nussdorf, Oberdorf, Oberwil, Oltingen, Ormalingen, Pfeffingen, Pratteln, Ramlinzburg, Reigoldswil, Reinach, Rickenbach, Roggenburg, Röschenz, Rothenfluh, Rümelingen, Rünenberg, Schönenbuch, Seltisberg, Sissach, Tecknau, Tenniken, Therwil, Thürnen, Titterten, Wahlen, Waldenburg, Wenslingen, Wintersingen, Wittinsburg, Zeglingen, Ziefen, Zuzgen, Zwingen
Basilea Città	Basilea, Bettingen, Riehen
Berna	Aarwangen, Aeßlingen, Affoltern im Emmental, Alchenstorf, Arch, Attiswil, Auswil, Bannwil, Bätterkinden, Belprahon, Berken, Bettenhausen, Bleienbach, Burgdorf, Busswil bei Melchnau, Corcelles, Court, Crémines, Dürrenroth, Eriswil, Ersigen, Eschert, Farnern, Fraubrunnen, Gondiswil, Graben, Grandval, Hasle bei Burgdorf, Heimenhausen, Heimiswil, Hellsau, Herzogenbuchsee, Hindelbank, Höchstetten, Huttwil, Iffwil, Inkwil, Jegenstorf, Kernenried, Kirchberg, Koppigen, Langenthal, Langnau im Emmental, Lauperswil, Lengnau, Leuzigen, Lotzwil, Lützelflüh, Lyssach, Madiswil, Melchnau, Moutier, Niederbipp, Niederönz, Oberbipp, Oberburg, Oberwil bei Büren, Ochlenberg, Oeschenbach, Perrefitte, Reisiswil, Roches, Roggwil, Rohrbach, Rohrbachgraben, Rüderswil, Rüdtilgen-Alchenflüh, Rüegsau, Rumendingen, Rumisberg, Rütli bei Büren, Rütli bei Lyssach, Rüttschelen, Schelten, Schwarzhäusern, Seeberg, Seehof, Sumiswald, Thörigen, Thunstetten, Trachselwald, Trub, Ursenbach, Utzenstorf, Walliswil bei Niederbipp, Walliswil bei Wangen, Walterswil, Wangen an der Aare, Wangenried, Wiedlisbach, Wiler bei Utzenstorf, Willadingen, Wynau, Wynigen, Wyssachen, Ziebach

Cantone	Comune
Giura	Châtillon, Courchapoix, Courrendlin, Courroux, Courtételle, Delémont, Ederswiler, Mervelier, Mettembert, Movelier, Rossemaison, Soyhières, Val Terbi
Lucerna	Adligenswil, Aesch, Alberswil, Altbüron, Altshofen, Ballwil, Beromünster, Buchrain, Büron, Buttisholz, Dagmersellen, Dierikon, Doppleschwand, Ebikon, Egolzwil, Eich, Emmen, Entlebuch, Ermensee, Eschenbach, Eschholzmatt-Marbach, Ettiswil, Fischbach, Flüfli, Geuensee, Gisikon, Greppen, Grossdietwil, Grosswangen, Hasle, Hergiswil bei Willisau, Hildisrieden, Hitzkirch, Hochdorf, Hohenrain, Honau, Horw, Inwil, Knutwil, Kriens, Luthern, Lucerna, Malters, Mauensee, Meggen, Meierskappel, Menznau, Nebikon, Neuenkirch, Nottwil, Oberkirch, Pfaffnau, Rain, Reiden, Rickenbach, Römerswil, Roggliswil, Romoos, Root, Rothenburg, Ruswil, Schenkon, Schlierbach, Schötz, Schongau, Schüpfheim, Schwarzenberg, Sempach, Sursee, Triengen, Udligenswil, Ufhusen, Vitznau, Wauwil, Weggis, Werthenstein, Wikon, Willisau, Wolhusen, Zell
Nidvaldo	Hergiswil
Sciaffusa	Bargen, Beggingen, Beringen, Buch, Buchberg, Büttenhardt, Dörflingen, Gächlingen, Hallau, Hemishofen, Lohn, Löhningen, Merishausen, Neuhausen am Rheinfall, Neunkirch, Oberhallau, Ramsen, Rüdlingen, Sciaffusa, Schleithem, Siblingen, Stein am Rhein, Stetten, Thayngen, Trasadingen, Wilchingen
Soletta	Aedermansdorf, Aeschi, Balm bei Günsberg, Balsthal, Bärschwil, Bättwil, Beinwil, Bellach, Bettlach, Biberist, Biezwil, Bolken, Boningen, Breitenbach, Buchegg, Büren, Büsserach, Däniken, Deitingen, Derendingen, Dornach, Drei Höfe, Dulliken, Egerkingen, Erlinsbach, Eppenbergr-Wöschnau, Erschwil, Etziken, Feldbrunnen-St. Niklaus, Fehren, Flumenthal, Fulenbach, Gempfen, Gerlafingen, Grenchen, Gretzenbach, Grindel, Günsberg, Gunzgen, Halten, Hägendorf, Härkingen, Hauenstein-Ifenthal, Herbetswil, Himmelried, Hochwald, Holderbank, Hofstetten-Flüh, Horriwil, Hubersdorf, Hüniken, Kammerrohr, Kappel, Kestenholz, Kienberg, Kleinfühl, Kriegstetten, Laupersdorf, Langendorf, Lohn-Ammannsegg, Lüsslingen-Nennigkofen, Lüterkofen-Ichertswil, Lüterswil-Gächliwil, Luterbach, Lommiswil, Lostorf, Matzendorf, Meltingen, Metzlerlen-Mariastein, Messen, Mümliswil-Ramiswil, Neuendorf, Niederbuchsiten, Niedergösgen, Nuglar-St. Pantaleon, Nunningen, Oberbuchsiten, Oberdorf, Obergerlafingen, Obergösgen,

Cantone	Comune
	Oekingens, Oensingen, Olten, Recherswil, Rickenbach, Riedholz, Rodersdorf, Rüttenen, Schnottwil, Schönenwerd, Seewen, Selzach, Soletta, Starrkirch-Wil, Stüsslingen, Subingen, Trimbach, Unterramsern, Walterswil, Wangen bei Olten, Welschenrohr-Gänsbrunnen, Wisen, Witterswil, Winznau, Wolfwil, Zuchwil, Zullwil
Turgovia	Basadingen-Schlattigen, Diessenhofen, Eschenz, Gachnang, Hüttwilen, Neunforn, Schlatt, Uesslingen-Buch, Wagenhausen, Warth-Weiningen
Zurigo	Adlikon, Adliswil, Aesch, Aeugst am Albis, Affoltern am Albis, Altikon, Andelfingen, Bachenbülach, Bachs, Bassersdorf, Benken, Berg am Irchel, Birmensdorf, Bonstetten, Boppelsen, Brütten, Buch am Irchel, Buchs, Bülach, Dachsen, Dällikon, Dänikon, Dägerlen, Dättlikon, Dielsdorf, Dietikon, Dietlikon, Dinhard, Dorf, Dübendorf, Egg, Eglisau, Ellikon an der Thur, Elgg, Elsau, Embrach, Erlenbach, Fällanden, Fehraltorf, Feuerthalen, Flaach, Flurlingen, Freienstein-Teufen, Glattfelden, Gosau, Geroldswil, Greifensee, Grüningen, Hagenbuch, Hausen am Albis, Hedingen, Henggart, Herrliberg, Hettlingen, Hittnau, Hochfelden, Höri, Horgen, Hüttikon, Hüntwangen, Humlikon, Illnau-Effretikon, Küsnacht, Kappel am Albis, Kleinandelfingen, Kloten, Kilchberg, Knonau, Langnau am Albis, Laufensuhwiesen, Lindau, Lufingen, Marthalen, Männedorf, Maschwanden, Maur, Meilen, Mettmenstetten, Mönchaltorf, Neftenbach, Neerach, Niederglatt, Niederhasli, Niederweningen, Nürensdorf, Oberembrach, Oberengstringen, Oberglatt, Oberrieden, Oberweningen, Obfelden, Oetwil am See, Oetwil an der Limmat, Opfikon, Ossingen, Otelfingen, Ottenbach, Pfäffikon, Pfungen, Rafz, Regensberg, Regensdorf, Rheinau, Rickenbach, Rifferswil, Rorbas, Rümlang, Rüslikon, Russikon, Schlatt, Schleinikon, Schlieren, Schöfflisdorf, Schwerzenbach, Seegraben, Seuzach, Stadel, Stallikon, Stammheim, Steinmaur, Thalheim an der Thur, Thalwil, Trüllikon, Truttikon, Uetikon am See, Uitikon, Unterengstringen, Urdorf, Uster, Volken, Volketswil, Wädenswil, Wallisellen, Wangen-Brüttisellen, Wasterkingen, Weiach, Weiningen, Weisslingen, Wettswil am Albis, Wetzikon, Wil, Wiesendangen, Wila, Wildberg, Winkel, Winterthur, Zell, Zollikon, Zumikon, Zurigo
Zugo	Baar, Cham, Hünenberg, Menzingen, Neuheim, Oberägeri, Risch, Steinhausen, Unterägeri, Walchwil, Zugo